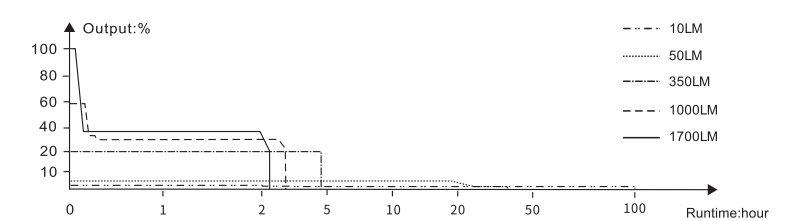
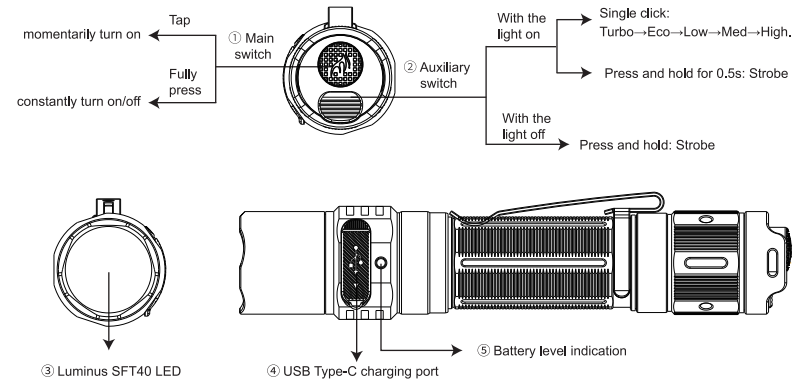


61.149.221.056 PD35R说明书
八国语言说明书/105G铜版纸/单黑双面印刷/风琴折5折再4折/490\*225mm/A1

FENIX LIGHTING FOR EXTREMES PD35R COMPACT RECHARGEABLE TACTICAL FLASHLIGHT
1700 LUMENS MAXIMUM OUTPUT
353 METERS MAXIMUM BEAM DISTANCE



TECHNICAL PARAMETERS table with columns: ANSIPLATO FL1, Turbo, High, Med, Low, Eco, Strobe. Rows include Output, Runtime, Distance, Intensity, Impact Resistance, Submersible.

Note: According to the ANSI PLATO FL1 standard, the above specifications are from the under the temperature of 21±3°C and humidity of 50% - 80%...

back to the general mode. With the light switched off, press the auxiliary switch to enter strobe, release the light will go out.

Intelligent Memory Circuit The light memorizes the last selected output excluding Strobe. When turned on again the previously used mode will be recalled.

BATTERY SPECIFICATION table with columns: Type, Dimension, Nominal Voltage, Usability. Rows include Fenix ARB-L18 Series, Non-rechargeable Battery (Lithium), Rechargeable Battery (Li-Ion).

\* 16340/18650 Li-Ion batteries are powerful cells designed for commercial applications and must be treated with caution and handled with care.

BATTERY REPLACEMENT Instructions for replacing the battery.

Unscrew the light tail and insert the battery with the anode side (+) towards the light head, then screw the light tail back on.

CHARGING Instructions for charging the flashlight.

BATTERY LEVEL INDICATION Each time the light is turned on, the indicator will indicate the battery level and will last for 3 seconds.

WARNING

- Do not place this light out of the reach of children!
Do NOT shine the light directly into the eyes of anyone!
Do NOT shine flammable objects at close range...

(ENGLISH) FENIX PD35R FLASHLIGHT

- 1700 lumens maximum output, 353 meters maximum beam distance.
Uses a Luminus SFT40 LED with a lifespan of 50,000 hours.
Included a 3400mAh battery and is compatible with 2 x CR123A batteries.

OPERATING INSTRUCTION

Switches Main switch: for on/off and instant activation. Auxiliary switch: for output selection and instant strobe.

On/off Tap the main switch to silently and momentarily turn on the light, release the light to go back to the general mode.

Output Selection With the light switched on, single click the auxiliary switch to cycle through Turbo→Eco→Low→Med→High.

Strobe With the light switched on, press and hold the auxiliary switch for 0.5 seconds to enter strobe, and click the auxiliary switch once again to turn

警告

- 请勿将本灯具放置在儿童接触不到的地方,避免儿童使用!
请勿将本灯具直接照射眼睛,以免对眼睛造成伤害!

(中文) FENIX PD35R说明书

- 最高亮度1700流明,最远射程353米
使用一颗Luminus SFT40 LED,寿命50000小时
标配1节3400mAh电池,兼容2节CR123A电池

操作说明

尾部主开关为战术开关,控制手电开闭和一键即亮。
尾部副开关为功能开关,控制档位切换和一键 strobe。

开机/关机 轻按主开关无声音点亮手电,松开再次; 完全按下主开关持续点亮手电,再次按下关闭手电。

档位切换 开机状态下,单击副开关,即可按 极亮→节能→低亮→中亮→高亮的照明档位顺序循环调节亮度。

爆闪模式 开机状态下,长按副开关 5秒进入爆闪模式;再次按下返回照明模式。 关机状态下,长按副开关进入爆闪模式;松开返回关机状态。

智能记忆 手电会自动记忆照明时的亮度档位(爆闪档除外),每次打开都会以记忆的亮度档位开始工作。

WARNUNG

- Platzieren Sie dieses Licht außerhalb der Reichweite von Kindern!
Richten Sie das Licht NICHT direkt in die Augen eines anderen!
Leuchten Sie brennbare Gegenstände in nächster Nähe, um zu vermeiden, dass Gegenstände verbrannt werden...

(GERMAN) FENIX PD35R TASCHENLAMPE

- 1700 Lumen maximale Leistung, 353 Meter maximale Strahlentfernung.
Verwendet eine Luminus SFT40 LED mit einer Lebensdauer von 50.000 Stunden.
Inklusive einem 3400mAh Li-Ionen-Akku und ist kompatibel mit 2 x CR123A-Batterien.

BETRIEBSANLEITUNG

Schalter Hauptschalter: für Ein-/ Ausschalten und sofortige Aktivierung. Hilfschalter: zur Auswahlfunktion und sofortigen Strobo.

Ein/Aus Tippen Sie auf den taktischen Schalter, um leise und vorübergehend das Licht einzuschalten, lassen Sie los, um es wieder auszuschalten.

Auswählen der Ausgabe Wenn das Licht eingeschaltet ist, klicken Sie einfach auf den Hilfschalter, um durch Turbo→Eco→Low→Med→High zu schalten.

Strobe Wenn das Licht eingeschaltet ist, halten Sie den Hilfschalter 0,5 Sekunden lang gedrückt, um den Strobo aufzurufen, und klicken Sie erneut auf den

AVVERTENZE

- Posizionare questa luce fuori dalla portata dei bambini!
NON puntare la luce direttamente negli occhi di nessuno!
NON illuminare oggetti infiammabili a distanza ravvicinata, per evitare di bruciare oggetti o causare pericolo a causa dell'alta temperatura!

(ITALIAN) TORCIA FENIX PD35R

- Potenza massima 1700 lumen, distanza massima del raggio di 353 metri.
Utilizza un LED Luminus SFT40 con una durata di 50.000 ore.
Include una batteria da 3400 mAh ed è compatibile con 2 batterie CR123A.

ISTRUZIONI PER L'USO

Interruttori Interruttore principale: per accensione/spegnimento e attivazione istantanea. Interruttore ausiliario: per la selezione dell'uscita e strobo istantaneo.

On/Off Tocca l'interruttore tattico per accendere/silenziatamente e momentaneamente la luce, rilascia la luce si spegnerà.

Selezione dell'uscita Con la luce accesa, fare clic una volta sull'interruttore ausiliario per scorrere Turbo → Eco → Basso → Medio → Alto.

Strobe Con la luce accesa, premere e tenere premuto l'interruttore ausiliario per 0,5 secondi per attivare lo strobo e fare nuovamente clic sull'interruttore

TECHNISCHE PARAMETER

Table with columns: ANSIPLATO FL1, Turbo, Hoch, Mittel, Niedrig, Öko, Strobo. Rows include Ausgabe, Laufzeit, Reichweite, Intensität, Schlagfestigkeit, Wasserdichtheit.

Hinweis: Gemäß dem ANSI / PLATO FL1-Standard stammen die oben genannten ARB-L18-3400-Batterie unter der Temperatur von 21±3 °C und einer Luftfeuchtigkeit von 50% - 80% erstellt wurden.

BATTERIE-SPEZIFIKATIONEN

Table with columns: Art, Dimension, Nennspannung, Brauchbarkeit. Rows include Fenix ARB-L18 Serie, Nicht wiederaufladbare Batterie (Lithium), Akku (Li-Ion).

\* 16340/18650 Li-Ionen-Akkus sind leistungsstarke Zellen, die für kommerzielle Anwendungen entwickelt wurden und mit Vorsicht und Sorgfalt behandelt werden müssen.

BATTERIEWECHSEL Die Leuchte merkt sich die zuletzt ausgewählte Ausgabe ohne Strobo. Beim erneuten Einschalten wird zur zuvor verwendeten Modus wieder aufgerufen.

PARAMETRI TECNICI

Table with columns: ANSIPLATO FL1, Turbo, Alta, Media, Bassa, Eco, Strobo. Rows include Luce, Tempo, Distanza, Intensità, Resistenza Impatti, Resistenza all'acqua.

Note: Secondo lo standard ANSI / PLATO FL1, le specifiche sopra riportate derivano dai risultati prodotti da Fenix attraverso i suoi test di laboratorio utilizzando una batteria ARB-L18-3400 alla temperatura di 21 ± 3 °C e umidità del 50% - 80%.

\* L'uscita Turbo viene misurata in un totale di runtime, inclusa l'uscita a livelli ridotti a causa della temperatura o del meccanismo di protezione nel progetto.

ausiliario per tornare alla modalità generale. Con la luce spenta, premere l'interruttore ausiliario per inserire lo strobo, rilasciare la luce si spegnerà.

La luce memorizza l'ultima uscita selezionata escluso Strobo. Alla riaccensione verrà richiamata la modalità precedentemente utilizzata.

Table with columns: Tipo, Dimensioni, Voltaggio Nominale, Usabilità. Rows include Fenix ARB-L18 Serie, Batteria non Ricaricabile (Lithium), Batteria Ricaricabile (Li-Ion).

\* Le batterie agli ioni di litio 16340/18650 sono celle potenti progettate per applicazioni commerciali e devono essere trattate con cautela e manipolate con cura.

BATTERIEWECHSEL Die Leuchte merkt sich die zuletzt ausgewählte Ausgabe ohne Strobo. Beim erneuten Einschalten wird zur zuvor verwendeten Modus wieder aufgerufen.

Interruttori Interruttore principale: per accensione/spegnimento e attivazione istantanea. Interruttore ausiliario: per la selezione dell'uscita e strobo istantaneo.

On/Off Tocca l'interruttore tattico per accendere/silenziatamente e momentaneamente la luce, rilascia la luce si spegnerà.

Selezione dell'uscita Con la luce accesa, fare clic una volta sull'interruttore ausiliario per scorrere Turbo → Eco → Basso → Medio → Alto.

Strobe Con la luce accesa, premere e tenere premuto l'interruttore ausiliario per 0,5 secondi per attivare lo strobo e fare nuovamente clic sull'interruttore

LIGHTING FOR EXTREMES QR codes for Facebook and Wechat. "Follow us for more information about Fenix."

FENIXLIGHT LIMITED

Tel: +86-755-29631163/83/93 Fax: +86-755-29631181
E-mail: info@fenixlight.com Web: www.fenixlight.com
Address: 2F/3F, West of Building A, Xinghong Technology Park...



Note: This only works with Fenix ARB-L18 series rechargeable battery.

INTELLIGENT OVERHEAT PROTECTION

The light will accumulate a lot of heat when used on High or Turbo mode for extended periods. When the light reaches a temperature of 60°C or above, the light will automatically step down a few lumens to reduce the temperature.

LOW-VOLTAGE WARNING

When the voltage level drops below the preset level, the flashlight is programmed to diminish to a lower brightness level until Eco output is reached. When this happens in Eco output mode, the light blinks 3 times every 5 minutes to remind you to timely recharge or replace the battery.

USAGE AND MAINTENANCE

- Disassembling the sealed head can cause damage to the light and will void the warranty.
Fenix recommends using only a high-quality protected battery.
If the light will not be used for an extended period, remove the battery for proper storage.

INCLUDED

Fenix PD35R Flashlight, ARB-L18-3400 battery, USB Type-C charging cable, Holster, Lanyard, Spare O-Ring, User manual, Warranty card

低电压警示

灯具长时间以高亮度档位工作会积累大量热量,为避免外壳温度过高影响使用寿命,当电路检测到温度超过60°C时,灯具会自动逐渐降低亮度,当温度下降到60°C以下时,灯具会逐渐恢复到该档位设定的亮度。

电池警告

当电压水平低于预设水平时,手电筒会自动降低当前工作档位,直到降低到节能档位为止;如果检测到电压在节能档位时仍然电压过低,电量指示灯会持续红灯闪烁,以提醒用户及时充电或更换电池。

使用与维护

- 请勿拆卸灯具密封部件,否则将会导致保修失效并可能损坏灯具。
请使用优质电池,并且当长期不用时将电池从灯具中取出,否则可能因部分品质不佳的电池而造成损坏。

包装清单

PD35R手电, ARB-L18-3400电池, Type-C充电线, 布套, 手柄, 备用防水圈, 说明书, 保修卡

INTELLIGENTER ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

Das Licht sammelt viel Wärme an, wenn es für längere Zeit im High- oder Turbo-Modus verwendet wird. Wenn das Licht eine Temperatur von 60 °C oder mehr erreicht, wird das Licht automatisch ein paar Lumen herunterschalten, um die Temperatur zu senken. Wenn die Temperatur unter 60 °C fällt, kann der Benutzer den High- oder Turbo-Modus erneut auswählen.

NIEDERSpannungSWARNUNG

Wenn der Spannungspegel unter den voreingestellten Pegel fällt, ist die Taschenlampe so programmiert, dass sie auf eine niedrigere Helligkeitsstufe heruntergeschaltet, bis die Eco-Ausgabe erreicht ist. Wenn dies im Eco-Ausgabemodus geschieht, blinkt das Licht 3-mal alle 5 Minuten, um Sie daran zu erinnern, die Batterie rechtzeitig aufzuladen oder zu ersetzen.

NUTZUNG UND WARTUNG

- Die Demontage des abgedichteten Kopfes kann zu Schäden am Licht führen und führt zum Entzug der Garantie.
Fenix empfiehlt, nur einen hochwertigen geschützten Akku zu verwenden.
Wenn die Leuchte längere Zeit nicht verwendet wird, entfernen Sie die Batterie zur ordnungsgemäßen Lagerung.

INKLUSIVE

Fenix PD35R Taschenlampe, ARB-L18-3400 Akku, USB Type-C Ladekabel, Holster, Lanyard, Ersatz-O-Ring, Bedienungsanleitung, Garantiekarte

PROTEZIONE INTELLIGENTE DA SURRISCALDAMENTO

La luce accumulerà molto calore se utilizzata in modalità Alta o Turbo per periodi prolungati. Quando la luce raggiunge una temperatura di 60°C o superiore, la luce scende automaticamente di alcuni lumen per ridurre la temperatura. Quando la temperatura scende al di sotto dei 60°C, consentirà quindi all'utente la riseduzione della modalità High o Turbo.

AVVISO DI BASSA TENSIONE

Quando il livello di tensione scende al di sotto del livello preimpostato, la torcia è programmata per passare a un livello di luminosità inferiore fino al raggiungimento dell'uscita Eco. Quando ciò accade in modalità di uscita Eco, la spia lampeggia 3 volte ogni 5 minuti per ricordarti di ricaricare o sostituire tempestivamente la batteria.

USO E MANUTENZIONE

- Lo smontaggio della testina sigillata può causare danni alla luce e invalidare la garanzia.
Fenix consiglia di utilizzare solo una batteria protetta di alta qualità.
Se la luce non verrà utilizzata per un lungo periodo, rimuovere la batteria per una corretta conservazione.

INCLUSO NELLA CONFEZIONE

Torcia Fenix PD35R, batteria ARB-L18-3400, cavo di ricarica USB di tipo C, fondina, cordino, O-ring di ricambio, manuale utente, scheda di garanzia.

